



## LETTRE URGENTE DE LA FIE

Lettre urgente 16-09  
17 novembre 2009

Calendrier 2009-2010

Urgent Letter 16-09  
17 November 2009

2009-2010 Calendar

Carta urgente 16-09  
17 de noviembre del 2009

Calendario 2009-2010

**Madame la Présidente, Monsieur le Président,**

Le Comité Exécutif a accepté le changement de dates demandé par la Fédération d'Escrime des USA, survenu à la suite d'un problème de salles. Les compétitions à New York auront donc lieu comme suit :

18 juin 2010, sabre masculin et sabre féminin (poules)  
19 juin 2010, fleuret féminin (poules), sabre masculin et sabre féminin (ED, demi-finales, finales)  
20 juin 2010, fleuret féminin (ED, demi-finales, finales)

**Dear President,**

The Executive Committee has accepted the change of dates requested by the US Fencing Federation due to a problem with the halls. The competitions in New York will therefore be held as follows:

18 June 2010, men's sabre and women's sabre (pools)  
19 June 2010, women's foil (pools), men's sabre and women's sabre (DE, semi-finals and finals)  
20 June 2010, women's foil (DE, semi-finals and finals)

**Señora y señor Presidente :**

El Comité Ejecutivo aceptó el cambio de fechas solicitado por la Federación de Esgrima de USA, debido a un problema de salas. Por lo tanto las competencias de New York se efectuarán así :

18 de junio del 2010, sable masculino y sable femenino (poules)  
19 de junio del 2010, florete femenino (poules), sable masculino y sable femenino (ED, semi-finales, finales)  
20 de junio del 2010, florete femenino (ED, semi-finales, finales)

**Alisher Usmanov  
Président**